

Price : £2.00

THE STATES assembled on Tuesday,
16th February 1993 at 9.30 a.m. under
the Presidency of Senator
Reginald Robert Jeune, O.B.E.

All Members were present with the exception of -

Senator Anthony Beresford Chinn - out of
the Island.
Francis Herbert Amy, Connétable of
Grouville - out of the Island.
Terence Ahier Jehan, Deputy of St. Martin -
out of the Island.

Prayers read by the President

Subordinate legislation tabled

The following enactments were laid before the
States, namely -

1. Banking Business (List of
Registered Persons) (Jersey) Order
1993. R & O 8516.
2. Road Traffic (Public
Parking Places) (Amendment No. 25)
(Jersey) Order 1993. R & O 8517.
3. Road and Sand Racing (Jersey)
Order 1993. R & O 8518.

Regulation of undertakings and development:
policy statement. R.C.4

The Finance and Economics Committee by Act dated

8th February 1993, presented to the States a policy statement regarding the future application of the Regulation of Undertakings and Development (Jersey) Law 1973, as amended.

THE STATES ordered that the said statement be printed and distributed.

Housing: States rental waiting list and development programme. R.C.5

The Housing Committee by Act dated 5th February 1993, presented to the States a report regarding the current waiting list for States rental accommodation and the Committee's States rental development programme.

THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

Draft Act annulling the Island Planning (Designation of Sites of Special Interest) (Saint John) (Jersey) Order 1992 (P.2/93): report. R.C.6/93

The Island Development Committee by Act dated 11th February 1993, presented to the States a report in response to Senator R.R. Jeune's proposition asking the States to adopt an Act annulling the Island Planning (Designation of Sites of Special Interest) (Saint John) (Jersey) Order 1992 (P.2/93).

THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

Matters noted - land transactions

THE STATES noted Acts of the Finance and Economics Committee dated 8th February 1993 showing that, in pursuance of Standing Orders relating to certain transactions in land, the Committee had approved -

- (a) as recommended by the Harbours and Airport Committee, a Contrat de Bornement between the public of the Island as the owner of Field 46, St. Brelade and Tic Tac Limited as the owners of part of the property known as West View, Mont à la Brune, St. Brelade, in order to redefine the western boundary of Field No. 46 with

provision for either party to erect a wall up to a maximum height of six feet, with each party being responsible for its own legal costs;

- (b) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to the Casters Sea Angling Social Club of Alcove 1, St. Catherine's Breakwater, for a period of three years, commencing 1st November 1992, an an annual rent of £10.80 payable in advance and subject to the Club's being responsible for the cost of repairs and redecoration;
- (c) as recommended by the Island Development Committee, the granting of a further nine-year lease to the Jersey Scout Association to rent the Martello Tower, Grève de Lecq, St. Ouen, for the total sum of £50 to be payable prior to the signing of the lease;
- (d) as recommended by the Public Services Committee, the purchase from Mrs. Audrey Mavis Journeaux, née Castle, of 250 square feet of land at La Digue, Route de la Haule, St. Lawrence, for a consideration of £500, with the Committee being responsible for all legal costs and the accommodation works required to re-establish the boundary;
- (e) as recommended by the Public Services Committee, the purchase from George Francis Child-Villiers, the Right Honourable Earl of Jersey, of 7,460 square feet of land in Field 698, Grouville, for a consideration of £7,000, with the Committee being responsible for the vendor's reasonable legal costs in connexion with the sale;
- (f) as recommended by the Public Services Committee, the purchase from Mr. Norman Edward Le Maistre, Mr. Adolphus German Le Maistre and Mr. Alan John Le Maistre of 1,156 square feet of land at Peacock Farm, La Rue de Dielament, Trinity, for a consideration of £1,156, with the Committee being responsible for all legal fees involved in the transaction;
- (g) as recommended by the Public Services Committee, the purchase from Michael Henry Peter Le Gros of 1,907 square

feet of land in Field 748, Trinity, for a consideration of £1,907, with the Committee being responsible for all legal fees involved in the transaction;

(h) as recommended by the Public Services Committee, the purchase from the Parish of Trinity of 97 square feet of land in Field 748, Trinity, for a consideration of £100, with the Committee being responsible for all legal fees involved in the transaction;

(i) as recommended by the Public Services Committee, the lease from the Jersey Wildlife Preservation Trust of 1,508 square feet of land in the north-west corner of the Jersey Zoo, for a period of 99 years for a single sum of £1,508 to be paid at the commencement of the lease, and the Committee to be responsible for all legal fees involved in the transaction.

Matters lodged

The following subjects were lodged ``au Greffe" -

1. Grouville Hospital site:
community leisure centre. P.20/93.
Presented by the Connétable of Grouville.
2. Functions and rôle of the Bailiff (P.15/93): amendment. P.21/93.
Presented by Deputy P.A. Bailhache of St. Helier.
3. Draft Customary Law (Choses Publiques) (Jersey) Law 199 . P.22/93.
Presented by the Public Services Committee.
4. Road Train service: West Park and St. Aubin. P.23/93.
Presented by Senator T.J. Le Main.
5. Waterfront Enterprise Board (P.16/93): second amendment. P.24/93.
Presented by Deputy S. Syvret of St. Helier.

The following subject was lodged ``au Greffe"on

9th February 1993 -

Waterfront Enterprise Board (P.16/93):
amendment. P.19/93.
Senator R.J. Shenton.

Arrangement of Public Business for the next
Sitting on 2nd March 1993

THE STATES confirmed that the following subjects
lodged ``au Greffe" should be considered at the
next Sitting on 2nd March 1993 -

Grouville Hospital site: community leisure
centre. P.20/93.
Connétable of Grouville.

Draft Act annulling the Island
Planning (Designation of Sites of Special
Interest) (Saint John) (Jersey) Order 1992.
P.2/93.
Lodged: 19th January 1993.
Senator R.R. Jeune.

Parish Rate Appeals. P.135/92.
Lodged: 15th September 1992.
Senator R.R. Jeune.

Waterfront Enterprise Board. P.16/93.
Lodged: 2nd February 1993
Island Development Committee

Waterfront Enterprise Board
(P.16/93): amendment. P.19/93
Lodged: 9th February 1993
Senator R.J. Shenton

Waterfront Enterprise Board
(P.16/93): second amendment. P.24/93
Deputy S. Syvret of
St. Helier.

Draft Customary Law (Choses Publiques)
(Jersey) Law 199 . P.22/93.
Public Services Committee.

Road train service: West Park and
Saint Aubin. P.23/93.
Senator T.J. Le Main.

Voting and employment rights of
non-British E.C. citizens. P.159/92.
Lodged: 13th October 1992 (and referred to
the Legislation Committee).
Senator D.A. Carter

Prices of goods and services. Questions and answers (Tape No. M.171)

Senator Richard Joseph Shenton asked Senator Pierre François Horsfall, President of the Finance and Economics Committee the following questions -

1. My visits to Holiday Shows in London, Manchester, Dublin and Belfast have established that past visitors to our Island have noticed an increase in shop and public house prices that almost put them on a par with more highly taxed areas. Would the President supply details of the comparative Jersey, United Kingdom and Eire taxes on goods and drinks?
2. Would the President supply the House with comparisons of taxes and statutory business requirements in Jersey and the U.K., such as rates, sales tax, PAYE returns, Company returns, company perks, etc?
3. What action does the President intend to take about prices of goods and services, including professional fees?"

The President of the Finance and Economics Committee replied as follows -

1. I am aware and as concerned as the Senator that the local prices of goods that are subject to higher rates of taxation in the United Kingdom and Eire do not always reflect the tax differential set out in the table that I have made available to members. To be fair to local licensees however I am also sure that visitors have not always appreciated for example that the size of the tot of whisky or brandy that they received in a local public house was greater than that obtained in the United Kingdom.

Duties on goods and drinks

The current levels of excise duties prevailing in Jersey, United Kingdom, and the Republic of Ireland are as follows -

Commodity	United Jersey	United Kingdom	Eire
Spirits (bottle)	£3.30	£5.94	£8.60
Light wine (bottle)	£0.55	£0.94	£1.64
Heavy wine (bottle)	£0.67	£1.75	£2.38
Cider (pint)	£0.11	£0.12	£0.15
Beer (pint)	£0.08	£0.25	£0.42
Cigarettes (20 k.s.f.)	£0.49	£1.35	£1.43
Cigars (25g)	£0.64	£1.70	£1.97
Hand rolled tobacco (50g)	£1.37	£3.58	£3.98
Other tobacco (50g)	£1.25	£1.50	£3.32
Leaded petrol (gallon)	£0.34	£1.26	£1.40
Unleaded petrol (gallon)	£0.17	£1.06	£1.29
Diesel (gallon)	£0.29	£1.04	£1.18

In addition to the above excise duties, goods and services in the United Kingdom and the Republic of Ireland are also subject to value added tax.

In the United Kingdom most goods (food, children's clothes, books and newspapers being the notable exceptions) and services are subject to a VAT rate of 17.5 per cent.

In the Republic of Ireland VAT is applied at a standard rate of 21 per cent. Reduced rates of 0 per cent, 10 per cent, 12.5 per cent and 16 per cent apply to certain goods and services. Most food, books and oral medicines are zero rated. Other supplies including insurance, education and health are exempt from VAT.

2. The question posed would justify a lengthy report if it is to be answered comprehensively. What I have made available to members is a statement of some of the main areas where businesses

dangers the Island faces if it does not tackle the problem of an annual rate of price inflation considerably in excess of that prevailing in the United Kingdom and Western Europe generally. My Committee has taken a number of initiatives to respond to this situation which I would refer to briefly as follow -

- (i) My Committee has made it clear to all States Committees that they are expected to exercise price restraint particularly in respect of those charges that impact on the retail prices index. As a general rule my Committee is seeking to hold the increase in charges below 4 per cent which in turn is significantly lower than the present rate of inflation.
- (ii) In seeking to set the example regarding price rises my Committee early in 1992 obtained assurances from the three utility companies that they too would seek to limit any price increases. My Committee also requested the parishes to play their part in setting parish rates and obtained the co-operation of the Chamber of Commerce in limiting price increases.
- (iii) My Committee has set up a Working Party composed of individuals drawn from the community at large which is looking at how the retail prices index is being used. There should be no support for the argument that a price increase is a reasonable one simply because it is in line with the latest published annual rate of inflation as measured by the retail prices index. The same argument applies to increases in wages and salaries or other costs such as rents.
- (iv) My Committee is initiating with the co-operation of the suppliers of building materials an enquiry

into the cost of building materials/supplies in the Island compared to the United Kingdom and France.

As the Senator will know the States are not in a position to compel businesses to limit their prices, and I am sure Members appreciate the immense difficulties that would be faced if this action was to be proposed. All that can be hoped for is a general response to a call for voluntary price restraint backed up by the States setting a good example. I can assure the House that I will continue to do all in my power to limit cost increases to enhance the competitiveness of the Island's industries. However, there will be a need for others also to play their part when they are considering setting prices, rents or wages. While many retail prices may compare unfavourably with those in the United Kingdom so too do many costs bearing on local traders and there is a need for action to redress any such imbalances across the board."

Grants to mature students. Questions and answers (Tape No. M171)

Senator John Stephen Rothwell asked the Connétable of St. Lawrence, President of the Education Committee the following questions -

1. Would the President explain the Education Committee's policy on grants for mature students receiving further education in Jersey?
2. Would the President explain why mature students taking GCSEs do not qualify for a grant?
3. Would the President give an assurance that those mature students taking A levels at Hautlieu who were previously informed that they could not apply for a grant, can now do so?"

The President of the Education Committee replied as follows -

1. The position with regard to grants to mature students receiving further education is as set out in the letter sent by the Director of Education to Senator Rothwell on the 21st December 1992.

Mature students are required to register at Highlands College in order that their needs may be assessed and appropriate courses provided. Highlands College has a wide range of courses ranging from craft skill courses to study at degree level and therefore is best suited to provide for the needs of mature students.

There are nevertheless a number of students who require a course leading to Advanced level GCE in which case the bulk of their studies may take place at Hautlieu whilst students will remain as registered students of Highlands with part of their course taking place there.

All mature students over the age of 18 years will be eligible for a grant dependent upon the means of their parents until such time as they become independent students at age 25.

The parents of students who register in the normal way at Hautlieu either at 14 or 16 are eligible to apply for an educational allowance which is means tested and is broadly similar in value to the grant for mature students at Highlands College.

Therefore mature students at either institution can attract a grant of broadly similar value. The only difference is that one is paid to the parent and the other to the student.

The parents of all students over age 16 up until 20 can apply for family allowance provided there has been no break in education and this payment is in addition to the grant to Highlands College students or the Education Allowance to Hautlieu students.

The grants system in Jersey is

considerably more generous than on the mainland where students sixth forms and sixth form colleges are not eligible for grant, the levels of grant to further education students is at a much lower level for 16 to 19 year olds and is not available to mature further education students.

2. The Committee believes that students have the opportunity to obtain GCSE in the period of statutory education and therefore such grants assume a lower priority than for students pursuing study at levels beyond GCSE. In addition for the majority of mature students who fail to obtain or choose not to sit GCSE at the appropriate time, other courses provided by Highlands College are more suitable.

The resources which the Committee applies to grants to students in further, higher education and training grants through the training agency amounts to £5,912,400 and that expenditure has grown over a period of the last five years by 91 per cent. Grants to students now account for 12 per cent of the Education Budget and at a time when reductions in real terms have been of the order of £2.8M in the 1993 budget it is not possible to extend the range of grant support. Indeed my Committee has been forced to increase the burden on parents on higher incomes by increasing the fee which they have to contribute by £300 per annum.

3. The assurance which the Senator is requesting has already been given to him by the Director of Education and applications for grants processed. I would, however, point out that the students concerned were admitted in error by Hautlieu School contrary to the policy which has been previously explained."

Conduct of States' Members and civil servants.
Questions and answers (Tape No. M171)

Deputy Stuart Syvret of St. Helier asked the Attorney General the following questions -

- ``1. Is there a detailed code of conduct that States' Members must adhere to when carrying out their duties?
2. Does a similar code of conduct exist for civil servants?"

The Attorney General replied as follows -

- ``1. There is no single code of conduct dealing exclusively with the conduct of States Members, but the States of Jersey Law 1966 and Standing Orders made thereunder, in addition to determining the constitution of the States and regulating their proceedings and business, include provisions intended to ensure the honourable conduct of members and to uphold the integrity of the States Assembly.
2. Rules for the conduct of civil servants are set out in Part IV of the Civil Service Administration (General) (Jersey) Rules 1949, as amended.

Civil servants are also required, on entering the employment of the States, to sign a declaration acknowledging the Official Secrets (Jersey) Law 1952, and the serious consequences of breaching its provisions."

Springfield site. Question and answer (Tape No. M171)

Senator Terence John Le Main asked the Connétable of St. John, President of the Island Development Committee the following question -

``On 8th December 1992 the States debated my Committee's report and proposition P.185/92 on the re-zoning and acquisition of Springfield.

The States adopted paragraph (b) of the proposition and agreed in principle that the site be acquired on behalf of the public of the Island.

In view of the urgency and importance of

this matter would the President of the Island Development Committee inform the States what progress has been made by Property Management Office in acquiring the Springfield site?"

The President of the Island Development Committee replied as follows -

“The House will be aware of the history of States negotiations to acquire Springfield over a period of many years.

In January 1992 amongst other property matters my Committee was given the responsibility for all acquisitions of property for the States and set up the Property Services Department.

Our advisors, London-based Chartered Surveyors and Estate Managers - Drivers Jonas, were instructed to negotiate with the agents appointed by the RJA & HS. Negotiations with Healey & Baker initially concentrated on the part of the site which was required for the traffic gyratory scheme at Robin Hood. These negotiations were hampered by the uncertainty over the development potential of the site which was not helped by frequent public comments by some Members of this House who expressed opinions concerning value and use.

The first proposition lodged in May 1992 by the Sports, Leisure and Recreation Committee asking that the site be re-zoned increased that uncertainty. This required the lodging of a report and proposition by the Public Services Committee seeking compulsory purchase powers on the area of land required for the Robin Hood gyratory and which was approved by the States in August 1992.

In September 1992, my Committee extended its instruction to include the whole site. During negotiations, the RJA & HS intimated that they required a price of not less than £4.5 million. The Island Development Committee received professional opinion that the value of Springfield was substantially below that figure. This was discussed with the Policy and Resources Committee when it was also made known of the interest of a private sector buyer. It was decided that the States would not

compete in a requested tender process asked for by the RJA & HS. Negotiations with the Society were then broken off.

Respecting the decision of the States taken on December 8th 1992, my Committee has instructed Drivers Jonas to produce a valuation based on acceptable land uses and it is due to receive that final valuation at its meeting on this coming Thursday. We will then construct an offer to put to the Society's agents. I must advise the House that my Committee will not be prepared to recommend that our offer exceeds an open market value in any circumstances as this would be contrary to our own and to Policy and Resources stated policies of not artificially pushing up land values in the Island. It would also be damaging to all our other negotiations to do so and would place our position over the compulsory purchase of the Lesquende land at serious risk. It would be irresponsible for the States to so instruct.

I express the hope that the RJA & HS will respond to the negotiations in a positive and constructive way. If, however, we are faced with a significant difference between our valuation and the expectations of the RJA & HS it is my opinion that we will have no option but to ask the States for compulsory purchase powers in respect of the site. This for no other reason than this is the only way under the Law of Jersey that a valuation tribunal can be set up. I would ask Members to be extremely cautious because we have a major programme of land acquisition to conclude and I am sure that landowners will be watching events closely. Experience has shown that loose comment by Members of this House makes it more difficult to finalise acquisitions and I would ask for your co-operation.

We will discuss the details of our offer with the Finance and Economics Committee and then bring a report and proposition to this House as the acquiring authority and ask the States to transfer the site to respective Committees when its use is decided upon.

Technical and legal problems have been identified in connection with the

compulsory purchase of the gyratory land which will require a new report and proposition to put this right. This will be lodged at the next sitting.

Finally, I would advise Members that we have discussed with the RJA & HS the possibility of a long contract lease as a way of acquiring the use of the site but these discussions have proved unproductive.

To resolve this matter once and for all it is important that we continue to negotiate for the acquisition, if necessary by compulsory purchase, which after all is said is to the advantage of both the RJA & HS and ourselves. The discussions are soon coming to a head and I would ask for the Members' continued patience."

Beach cleaning: statement

The President of the Public Services Committee made a statement in the following terms -

``It is important that any false impression that could have arisen by comments made by Senator R.J. Shenton about the cost of beach cleaning which were made at St. Clement's Parish Hall on Friday last should be corrected.

The beach cleaning operation undertaken by Public Services covers 21 miles of beach and includes the collection and disposal of litter and dog faeces from beaches, promenades and litter bins. Litter is picked up on a routine basis from in excess of 400 bins, commencing at 6.00 a.m., which in the case of the most popular beaches is undertaken twice daily. The removal of seaweed is undertaken exclusively by contractors at times dictated by the tides and to avoid as far as possible inconvenience to beach users. The whole operation is supervised by Public Services staff and is designed to be flexible in order to accommodate changes in the weather pattern.

The total cost of this operation in 1992, including labour, supervision, plant, supplies and services and contract hire for collection and removal of seaweed was £308,000.

Additionally, approximately £100,000 was spent on the cleaning and maintenance of adjoining seaside areas which accounts for the amount attributed to Public Services costs at the St. Clement's meeting. The contractor whose offer was referred to is one of those involved in the seaweed operation.

While no service is beyond improvement, it is grossly misleading to suggest a better service could be provided at a fraction of the total cost."

Family Allowances, Attendance Allowances and Social Security (Reciprocal Agreement with Norway) (Jersey) Act 1993

THE STATES, adopting a proposition of the Social Security Committee, made an Act entitled the Family Allowances, Attendance Allowances and Social Security (Reciprocal Agreement with Norway) (Jersey) Act 1993.

Family Allowances and Social Security (Reciprocal Agreement with Sweden) (Jersey) Act 1993

THE STATES, adopting a proposition of the Social Security Committee, made an Act entitled the Family Allowances and Social Security (Reciprocal Agreement with Sweden) (Jersey) Act 1993.

Social Security (Reciprocal Agreement with Iceland) (Jersey) Act 1993

THE STATES, adopting a proposition of the Social Security Committee, made an Act entitled the Social Security (Reciprocal Agreement with Iceland) (Jersey) Act 1993.

Housing legislation: review. P.180/92

THE STATES, commenced consideration of a proposition of the Housing Committee regarding a review of the housing legislation.

Paragraph (1) was adopted.

Sub-paragraph (2)(a) was adopted.

Members present voted as follows -

``Pour" (23)

Senators

Baal, Rothwell

Connétables

St. Clement, St. Saviour

Deputies

Le Gallais(S), Rumboll(H), Norman(C), St.
Peter, H. Baudains(C), St. Ouen,
Coutanche(L), Huelin(B), St. Mary,
Bailhache(H), Rabet(H), S. Baudains(H),
Clarke-Halifax(S), Le Fondré(L), Walker(H),
Syvret(H), Crespel(H), Pullin(S), Trinity

``Contre" (22)

Senators

Horsfall, Le Main, Le Maistre, Carter,
Stein, Quérée

Connétables

St. John, St. Mary, St. Ouen, St. Brelade,
Trinity, St. Martin, St. Peter, St. Helier

Deputies

Beadle(B), Wavell(S), Blampied(H), St.
John, Buesnel(H), Jordan(B), Grouville, Le
Geyt(S)

Sub-paragraphs (2)(b), (c) and (d) were
adopted.

Sub-paragraph (2)(e) was adopted.

Members present voted as follows -

``Pour" (25)

Senators

Shenton, Binnington, Horsfall, Baal,
Carter, Stein

Connétables

St. Clement, St. Lawrence, St. Ouen, St.
Peter

Deputies

Le Gallais(S), Rumboll(H), Wavell(S),
Norman(C), Buesnel(H), Le Sueur(H), St.
Ouen, Jordan(B), St. Mary, Bailhache(H),

Rabet(H), S. Baudains(H), Walker(H),
Crespel(H), Pullin(S)

``Contre" (21)

Senators

Rothwell, Le Main, Le Maistre, Qu  r  e

Connétables

St. John, St. Mary, St. Brelade, Trinity,
St. Martin, St. Helier

Deputies

Blampied(H), St. John, H. Baudains(C)
Coutanche(L), Huelin(B), Grouville, Clarke-
Halifax(S), Le Fondr  (L), Le Geyt(S),
Sylvret(H), Trinity

Sub-paragraph (2)(f) was adopted.

After further discussion, paragraph (3) was
withdrawn by the President of the Housing
Committee.

THE STATES accepted an amendment of the Housing
Committee (P.4/93) to add the following
paragraph to the proposition -

(4) to instruct the Housing Committee
to prepare a draft amendment to the
Housing Regulations which, subject to
whatever safeguards the Committee may
consider necessary to incorporate in
the amendment, establishes the
principle that those persons whose
residential qualifications depend on
continued residence be entitled to
leave the Island for any period not
exceeding three consecutive years
without their residential status being
affected; and

THE STATES, adopting the proposition as
amended -

approved in principle -

- (1) the amendment of the Housing (Jersey)
Law, 1949, so that contracts for the
sale, transfer or lease of land to or
by the public would no longer be exempt
from Part III of the Law;
- (2) the amendment of the Housing (General
Provisions) (Jersey) Regulations, 1970,

as follows -

- (a) to exclude from Regulation 1(1)(d) residentially unqualified persons who purchase, take on transfer or lease property jointly with their qualified spouses under Regulation 1(1)(n), but to preserve the status of persons occupying property by virtue of a consent granted under Regulation 1(1)(n) prior to the coming into force of the amending Regulations;
- (b) to require the Committee to grant consent to the sale, transfer or lease (whether or not under a registered contract of lease) to a person to whom none of the provisions of the present Regulations apply, but who has resided in the Island with his or her residentially qualified spouse for an aggregate period of at least ten years;
- (c) to provide in Regulation 1(1)(h) that
 -
 - (i) a person's qualifying period of residence in the Island should have commenced before they attained 20 years of age;
 - (ii) the status of a person who is ordinarily resident in the Island under this Regulation would not change solely as a result of his/her parent(s) becoming resident outside the Island;
 - (iii) the Regulation would apply equally to adopted and step children as well as to natural children;
 - (iv) the children of persons to whom Regulation 1(1)(h) applies would also be entitled to the grant of consent under this Regulation if they had resided in the Island for an aggregate period of at least ten years starting before they had attained 20 years of age;
- (d) to require the Committee's consent to

be granted for the purchase, transfer or lease (whether or not under a registered contract of lease) of land by persons who had completed ten years continuous approved residence following the grant of consent under Regulation 1(1)(j).

(e) to require the Committee's consent to be granted for the purchase, transfer or lease (whether or not under a registered contract of lease) of land by persons who have completed a period of twenty years' continuous residence in the Island.

(f) to amend Regulation 5 -

(i) to exempt from the provisions of Part III of the Housing Law the lease, other than under a registered contract of lease, of a dwelling, or part of a dwelling, or a flat by a person to whom consent had previously been granted to purchase, take on transfer or lease (whether or not under a registered contract of lease) land under Regulation 1(1)(h);

(ii) to remove the present exemption in respect of a lease, other than a registered contract of lease, of a dwelling, or part of a dwelling, or a flat by a person who has been continuously resident in the Island for a period beginning on or before 1st January 1980;

(3) instructed the Housing Committee to prepare a draft amendment to the Housing Regulations which, subject to whatever safeguards the Committee may consider necessary to incorporate in the amendment, establishes the principle that those persons whose residential qualifications depend on continued residence be entitled to leave the Island for any period not exceeding three consecutive years without their residential status being affected; and

charged the Housing Committee to prepare the necessary legislation.

Green zone: agricultural buildings. P.7/93

THE STATES, adopting a proposition of the Island Development Committee, decided to support the Island Development Committee's intention to grant planning permission for the construction of the following agricultural buildings within the Green Zone -

- (i) an agricultural storage building at Homefields, La Grande Route de St Clement, St Clement (Drawing 363/1);
- (ii) two semi-detached farm workers' cottages at Fauvic Farm, La Rue de Fauvic, Grouville (Drawing 364/1);
- (iii) an agricultural storage building at Maison de Grantez, Le Vier Mont, St. Ouen (Drawing 365/1).

Consumer protection: fair trading law. P.8/93

THE STATES, adopting a proposition of the Public Services Committee -

- (a) approved, in principle, the preparation of a new Fair Trading Law which would more effectively meet the current and future needs of the Island with regard to matters of consumer protection, as outlined in the report of the Public Services Committee dated 11th January 1993;
- (b) charged the Public Services Committee to prepare the necessary legislation in accordance with the priority ranking to be determined by the Policy and Resources Committee.

Draft Interception of Communications (Jersey) Law 1993. P.11/93

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Interception of Communications (Jersey) Law 1993.

Projet de Loi (1993) sur la Cour pour le

recouvrement de menues dettes. P.12/93

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Loi (1993) sur la Cour pour le recouvrement de menues dettes.

Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 41) (Jersey) Regulations 1993. P.13/93

THE STATES, in pursuance of Articles 18 and 46 of the Health Insurance (Jersey) Law 1967, as amended, made Regulations entitled the Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 41) (Jersey) Regulations 1993.

Draft Gambling (Gaming and Lotteries) (Amendment No. 9) (Jersey) Regulations 1993. P.17/93

THE STATES, in pursuance of Article 3 of the Gambling (Jersey) Law 1964, as amended, made Regulations entitled Gambling (Gaming and Lotteries) (Amendment No. 9) (Jersey) Regulations 1993.

Field 796, St. Peter: sale of land. P.18/93

THE STATES, adopting a proposition of the Harbours and Airport Committee -

- (a) approved the sale to the Jersey Rugby Football Club Limited, solely for outdoor recreational purposes, associated car parking and landscaping, of an area of land measuring three vergées and five perch forming part of Field 796, St. Peter, shown on drawing No. 375/1, for the sum of £22,500, with the purchaser being responsible for all legal fees;
- (b) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass, on behalf of the public, any contracts which it might be found necessary to pass in connexion with the said land and any interest therein.

THE STATES rose at 5.20 p.m.

G.H.C. COPPOCK

Greffier of the States.